

## 3044 (XXVII). Бюджет на 1973 финансовый год

## А

## БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1973 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1973 финансовый год:

1. Утверждаются ассигнования в сумме 225 920 420 долл. США на следующие цели:

<i>Раздел</i>	<i>(в долл. США)</i>	
<b>ЧАСТЬ I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные заседания и конференции</b>		
1. Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов . . . . .	1 519 570	
2. Специальные заседания и конференции . . . . .	1 922 600	
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ I</b>		<b>3 442 170</b>
<b>ЧАСТЬ II. Расходы по персоналу и другие связанные с этим расходы</b>		
3. Оклады и заработная плата . . . . .	99 989 500	
4. Общие расходы по персоналу . . . . .	23 441 300	
5. Путевые расходы персонала . . . . .	2 646 350	
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 5 приложения I к Положениям о персонале; представительские . . . . .	150 000	
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ II</b>		<b>126 227 150</b>
<b>ЧАСТЬ III. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений</b>		
7. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений . . . . .	11 649 400	
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ III</b>		<b>11 649 400</b>
<b>ЧАСТЬ IV. Оборудование, материалы и обслуживание</b>		
8. Оборудование длительного пользования . . . . .	1 246 800	
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений . . . . .	7 850 200	
10. Общие расходы . . . . .	6 318 900	
11. Типографские расходы . . . . .	3 155 200	
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ IV</b>		<b>18 571 100</b>
<b>ЧАСТЬ V. Технические программы</b>		
12. Региональное и субрегиональное консультативное обслуживание . . . . .	1 825 000	
13. Экономическое развитие, социальное развитие и государственно-административная деятельность; консультативное обслуживание в области прав человека; контроль над наркотическими средствами . . . . .	5 408 000	
14. Промышленное развитие . . . . .	1 500 000	
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ V</b>		<b>8 733 000</b>
<b>ЧАСТЬ VI. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию</b>		
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию . . . . .	13 252 600	
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ VI</b>		<b>13 252 600</b>
<b>ЧАСТЬ VII. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию</b>		
16. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию . . . . .	14 634 700	
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ VII</b>		<b>14 634 700</b>

Раздел	(в долл. США)	
<i>ЧАСТЬ VIII. Специальные миссии</i>		
17. Специальные миссии . . . . .	8 959 100	
	<hr/>	
		8 959 100
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII		
<i>ЧАСТЬ IX. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</i>		
18. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	5 925 900	
	<hr/>	
		5 925 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX		
<i>ЧАСТЬ X. Международный Суд</i>		
19. Международный Суд . . . . .	1 714 900	
	<hr/>	
		1 714 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ X		
<i>ЧАСТЬ XI. Особые расходы</i>		
20. Особые расходы . . . . .	10 810 400	
	<hr/>	
		10 810 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI		
<i>ЧАСТЬ XII. Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды</i>		
21. Программа Организации Объединенных Наций в области окружающей среды . . . . .	2 000 000	
	<hr/>	
		2 000 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ XII		2 000 000
ОБЩИЙ ИТОГ		<u>225 920 420</u>

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета на другой;

3. Ассигнования на программы технической помощи по части V используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и установление периода действительности обязательств производятся в соответствии со следующими процедурами:

a) обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем финансовом году, действительны на последующий финансовый год при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществлены к концу текущего финансового года и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего финансового года, не превышает двенадцати человеко-месяцев;

b) обязательства, установленные в текущем финансовом году по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

c) обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированных за текущий год, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

4. Ассигнования по разделам 1, 3, 5 и 11 на общую сумму в 438 300 долл. США, относящиеся к Международному совету по контролю над наркотическими средствами, используются как единое целое;

5. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным, выше, в пункте 1, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 19 000 долл. США для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов Библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

## В

## СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1973 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1973 финансовый год:

1. Утверждается приведенная ниже смета поступлений, не связанных со взносами государств—членов Организации, в сумме 35 958 800 долларов США:

Раздел сметы поступлений	(в долл. США)
<b>ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала</b>	
1. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . .	27 383 000
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ I</b>	<b>27 383 000</b>
<b>ЧАСТЬ II. Прочие поступления</b>	
2. Суммы, поступившие из внебюджетных источников . . . . .	734 000
3. Общие поступления . . . . .	4 934 000
4. Деятельность, приносящая доход . . . . .	2 907 800
<b>ИТОГО ПО ЧАСТИ II</b>	<b>8 575 800</b>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>	<b>35 958 800</b>

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. Прямые расходы на Почтовую администрацию Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, телевизионное обслуживание, а также продажу печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

2116-е пленарное заседание  
19 декабря 1972 года

## С

## ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1973 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1973 финансовый год:

1. Бюджетные ассигнования в общей сумме 225 920 420 долл. США финансируются в соответствии с правилами 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

a) 8 575 800 долл.— из поступлений, не связанных с налогообложением персонала на 1973 год, утвержденных выше, в резолюции В;

b) 1 238 198 долл.— из средств, имеющихся на счету излишков за 1971 финансовый год;

c) 311 032 долл.— из взносов новых государств—членов Организации за 1971 и 1972 финансовые годы;

d) 215 795 390 долл.— из взносов государств-членов в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2654 (XXV) от 4 декабря 1970 года, 2762 (XXVI) от 8 ноября 1971 года и 2961 А (XXVII) от 13 декабря 1972 года о шкале взносов на 1973 финансовый год;

2. В соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств—членов Организации засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения персонала в общей сумме 27 897 264 долл. США, которая состоит из:

a) 27 383 000 долл., предположительно вычисленных как сумма поступлений по плану налогообложения персонала за 1973 год;

b) 514 264 долл., представляющих собой превышение фактических поступлений над утвержденными предусмотренными в смете поступления по плану налогообложения персонала за 1971 год.

2116-е пленарное заседание  
19 декабря 1972 года